

**BOZNER FC - ASV MILLAND = 0:0**

161  
BOZNER FC



### SPIELE AN DIESEM WOCHENENDE

05.09.2018	Mittwoch	16.00	Milland U-8 – USD Bressanone	Milland
06.09.2018	Donnerstag	17.30	Milland U-12 – Latzfons/Verdings	Albeins
07.09.2018	Freitag	20.45	Altherren Milland – Vahrn	Milland
08.09.2018	Samstag	11.00	Milland U-10 Rot – SSV Brixen	Milland
08.09.2018	Samstag	13.30	Latzfons/Verdings – Milland U-10 Gelb	Latzfons
08.09.2018	Samstag	14.00	Villnöss/Teis – Milland U-9	St. Peter
08.09.2018	Samstag	16.00	Milland - Junioren – Virtus Bolzano	Milland
08.09.2018	Samstag	18.00	Milland 1. Mannschaft – Albeins	Milland
09.09.2018	Sonntag	10.30	Milland B-Jugend – Sexten	Milland
09.09.2018	Sonntag	10.30	Milland A-Jugend – Oltrisarco Juve	Milland
09.09.2018	Sonntag	11.00	St. Lorenzen – Milland C-Jugend	St. Lorenzen

# LEDERNEWS

2018/2019

## UNSERE MANNSCHAFTEN:

Landesliga  
Junioren Provinzial  
A-Jugend Regional  
B-Jugend Provinzial  
C-Jugend Provinzial  
U-12 VSS  
U-10 Rot VSS  
U-10 Gelb VSS  
U-9 VSS  
U-8 VSS  
Fußballschule  
Bewegungsschule  
Altherren



# ASV MILLAND

UBALD COMPER STADION  
MIT/CON

## FOR-AUTO



AUTOERSATZTEILE + ZUBEHÖR



# UBALD COMPER ARENA



## ERSTE MANNSCHAFT PRIMA SQUADRA

**Tor:** Knoflach Philipp, Piok Alex, Pauletto Dario

**Abwehr:** Barigozzi Benjamin, Bisignani Nino, Leitner Alex, Lopatkiewicz Albert, Mitterutzner Samuel, Niederjaufner Daniel, Passler Florian, Larcher Christoph, Bacher Markus, Maly Manuel, Ortlinghaus Dario

**Mittelfeld:** Alessandrini Alex, Amort Philipp, Gschnitzer Andreas, Oberhofer Ivan, Schrott Mirko, Simeoni Peter, Sullmann Manuel, Vecchio Alex, Rifesser Matthias

**Sturm:** Burger Michael, Leitner Hannes, Mair Matthias, Lorenzi Davide, Oberhauser Gabriel, Ebrima Sarr

### Verantwortliche 1. Mannschaft:

**Trainer:** Sullmann Manuel

**Co-Trainer:** Totmoser Roland

**Torwarttrainer:** Liotti Tonino

**Assistent Torwarttrainer:** Luca Constantini

**Physiotherapeut:** Bianchi Omar

**Sportlicher Leiter:** Messner Günther, Berretta Manuel

**Sektionsleiter:** Gruber Markus

# FOR-AUTO

AUTOERSATZTEILE + ZUBEHÖR 

## Landesliga

### Pl. Tabelle

	Sp	g	u	v	Tore	±	Pkt
1. Terlan	1	1	0	0	4:1	3	3
2. Bruneck	1	1	0	0	3:1	2	3
3. Latsch	1	1	0	0	2:0	2	3
4. Weinstäbe Süd	1	1	0	0	1:0	1	3
5. Ahrntal	1	0	1	0	1:1	0	1
6. Albeins	1	0	1	0	1:1	0	1
7. Partschins	1	0	1	0	1:1	0	1
8. Leifers	1	0	1	0	1:1	0	1
9. <b>Milland</b>	1	0	1	0	1:1	0	1
10. Bozner FC	1	0	1	0	0:0	0	1
11. Stegen	1	0	1	0	0:0	0	1
12. Latzfons	1	0	1	0	0:0	0	1
13. Kaltern	1	0	1	0	0:0	0	1
14. Schlern	1	0	0	1	0:1	-1	0
15. Passeier	1	0	0	1	1:3	-2	0
16. Salurn	1	0	0	1	0:2	-2	0
	1	0	0	1	1:4	-3	0

### Der heutige Spieltag

**MILLAND – ALBEINS**  
 BRUNECK – LATZFONS  
 PARTSCHINS – AHRNTAL  
 STEGEN – SALURN  
 TERLAN – LATSCH  
 PASSEIER – BOZNER FC  
 LEIFERS – KALTERN  
 WEINSTRASSE SÜD – SCHLERN

### Torschützen Pokal:

1 Tor: Mitterutzner, Oberhofer, Burger

### Der nächste Spieltag

**AHNTAL – MILLAND**  
 ALBEINS – PASSEIER  
 BOZNER FC – TERLAN  
 BRUNECK – SEINSTRASSE SÜD  
 KALTERN – PARTSCHINS  
 LATSCH – STEGEN  
 LATZFONS/VERDINGS – SALURN  
 SCHLERN – LEIFERS

WOW!  
MORE! MORE! MORE!



PRINT IST MEHR.  
PRINT IST BEGEISTERUNG.

TIPOGRAFIA E OLTRE.  
QUANDO LA STAMPA ESALTA.

YES!  
YES!  
YES!

SO GEHT DRUCK  
QUESTA È STAMPA

www.athesiadruck.com

# Unser heutiger Gegner ASV ALBEINS

Unser Nachbarverein aus Albeins spielt heuer erstmals in der Vereinsgeschichte in der Landesliga. Der Aufstieg im vorigen Jahr war überhaupt keine Überraschung, wenn man bedenkt, dass der Kader in den letzten Jahren immer wieder qualitativ verbessert wurde. Im letzten Jahr wurden mit Fäckl Danny, Seeber Johannes und Fanani Dennis drei Leistungsträger vom SSV Brixen nach Albeins gelockt. Und auch heuer hat die Vereinsführung am Transfermarkt volle Arbeit geleistet. Dem Spielertrainer Feltrin (noch vor wenigen Jahren Torgarant in der Oberliga!) wurden neben den fast komplett bestätigten Kader neue Spieler mit Oberligaerfahrung zur Verfügung gestellt. Mit Kabilo Francesco (früher FC Bozen), Plaickner Peter (SSV Brixen), Alexander Tauber (SSV Ahrntal) wurden drei weitere Spieler mit Oberligaerfahrung geholt, dazu kommen noch 4-5 Jugendspieler vom SSV Brixen. Das müsste reichen, dass die „Olbiser“ eine positive erste Landesligasaison spielen können.

**Zugänge:** Alex Dalfovo, Peter Plaickner, Ivan Vecchio, Manuel Nicolaci (alle SSV Brixen), Francesco Kabilo (ASV Schabs), Tauber Alexander (SSV Ahrntal), Simon Putzer (ASV Milland), Angelo Bocca, Manuel Pavan (beide USD Bressanone).

**Abgänge:** Viktor Lazzeri, Samuel Dallapietra (Ziel unbekannt), Alan Visalli (Steinegg), Lukas Niederstätter (Raas), Lukas Niederwölfsgruber (Studiengründe), Enrico Borzacchiello (Karriereende), Daniel Lerchegger, Simon Michaeler (verletzungsbedingt out).

## Bisherige Ergebnisse in der UCA:

1. Amateurliga Saison 2014/15:  
ASV Milland – Albeins = 1:2

1. Amateurliga Saison 2016/17:  
ASV Milland – Albeins = 2:1



# PLANK

EINRICHTEN FÜR'S LEBEN  
L'ARREDAMENTO PER LA VITA

0472 836 690 [www.plank.bz](http://www.plank.bz)



SADER  
IMMOBILIEN · IMMOBILI



FOR-AUTO   
AUTORSATZTEILE · ZUBEHÖR

Ausgabe 161  
Saison 18/19



ASV Milland/Camp im Juli, Fußballcamp in Zusammenarbeit mit dem FC Südtirol im August, Stadttournee 2018 und Altstadtfest im August, und nicht zu vergessen die MINI WM 2018 im April ... Das abgelaufene Sportjahr hatte es wirklich in sich. Neben dem

erstmaligen Verbleib in der Landesliga mit dem hervorragenden 5. Abschlussplatz unserer 1. Mannschaft und natürlich auch der hervorragenden Leistung unseres Jugendsektors, war unser Ausschuss laufend am Planen und Organisieren.

Diesen Schwung wollen wir nun in die neue Saison mit-

nehmen und haben die Weichen für ein weiteres erfolgreiches Sportjahr bereits gesetzt.

Ich möchte mich bei dieser Gelegenheit bei meinem Ausschuss und den unzähligen freiwilligen Helfern, bei unseren beiden Platzwartern Richard Mitterrutzner und Burger Günther, welche wieder Großartiges geleistet haben, bei allen Sponsoren und Gönnern und natürlich bei der Gemeinde Brixen für die Unterstützung bedanken.

Wir freuen uns auf das erste Heimspiel am Samstag 8. September um 18 Uhr in der Ubaldo Comper Arena gegen den ASV Albeins „Olbis“ und hoffen natürlich wie immer auf zahlreiche Unterstützung.

Ich wünsche allen eine möglichst verletzungsfreie Saison und eine gute Zeit mit dem ASV Milland/Fußball.

**Euer Sektionsleiter**  
**Markus Gruber**



**PLOSE**  
 ACQUA MINERALE NATURALE  
 NATÜRLICHES MINERALWASSER

PROFANTER BACKSTUBE  
 BRIXEN/BRESSANONE  
 T 0472 88 55 88  
 WWW.PROFANTER.IT

*seit 1967*

*Naturreines Brot, Tag für Tag.  
 Pane genuino, giorno dopo giorno.*

**UNIONBAU**

Wohn-Zentrum • Centro arredamento

**Jungmann**

DIE WELT DES WOHNENS! IL MONDO DELL' ARREDAMENTO!

# 3 Fragen an Günther Messner, den Verantwortlichen der 1. MANNSCHAFT



FOR-AUTO   
AUTORSATZTEILE • ZUBEHÖR

Ausgabe 161  
Saison 18/19

## Welche personelle Neuerungen gibt es heuer in der 1. Mannschaft?

Mit großem Bedauern beendete diesen Sommer unser langjähriger Kapitän Fabian Lahner seine aktive Laufbahn. Dies ist für uns nicht nur sportlich, sondern auch menschlich ein herber Verlust. Kaser Simon kehrte nach mehreren Saisons in Milland zu seinem Heimatverein dem ASV Lüssen zurück. Nach nur einer Saison beim ASV Milland hat sich Christian Vecchio für eine „schöpferische Pause“ entschieden. Diese Entscheidung hat uns schon ein wenig überrascht, da es uns nach mehreren Jahren endlich gelungen war, ihn nach Milland zu holen. Weiters hat Rene Pradi (ASV Lüssen) und Roberto De Lorenzo (USD Bressanone) den Verein verlassen. Neu zum Team gestoßen sind Lorenzi Davide (Ahrntal), Oberhauser Gabriel (Neustift), Matthias Rifesser (Gröden), Markus Bacher und Florian Passler (eigene Jugend, letzte Saison in Schabs) und Dario Pauletto. Dazu werden die Jugendspieler Maly Manuel, Ortlinghaus Dario, Larcher Daniel und noch einige mehr in Zukunft in die erste Mannschaft eingebaut. Die neuen Spieler begrüße ich recht herzlich in Milland, wünsche allen eine erfolgreiche, verletzungsfreie Saison. Den Abgängen weiterhin viel Erfolg.



## Wie verlief die Vorbereitung der 1. Mannschaft?

Mit der Vorbereitung und den Testspielergebnissen kann man halbwegs zufrieden sein. Gegen St.Pauls erreichte man ein 0:0 und gegen Tramin verlor man mit 3:1 Toren. Nicht zufrieden kann man mit den Ergebnissen beim Stadttourier sein, wo man nur gegen den SSV Brixen eine solide Leistung erbrachte. Dies alles ist jedoch nur „calcio d'agosto“ und zählt wenig. Positiv ist, dass sich kein Spieler verletzt hat.

## Was sind die Erwartungen für die heurige Saison?

Es kann nur ein Ziel geben, den Klassenerhalt so schnell wie möglich unter „Dach und Fach“ zu bringen. Weiters müssen die neuen Spieler von Trainer Sullmann Manuel integriert werden. Da bisher nicht alle in der Landesliga gespielt haben, hoffe ich, dass sie die nötige Geduld aufbringen. Primäres Ziel ist es weiterhin, unsere Jugendspieler an die 1. Mannschaft heran zu führen und einzubauen.

Ich wünsche jedem eine verletzungsfreie, erfolgreiche Saison.

**Günther Messner**  
*Sportlicher Leiter*

## Jugendbericht des Verantwortlichen Manuel Berretta

Mit Anfang der heurigen Spielzeit hat mit Maly Manuel (Jahrgang 2002) ein weiterer Jugendspieler sein Debüt in der ersten Mannschaft gefeiert. Schon aus diesem Grund kann die zurückliegende Saison 2017-2018 als positiv bewertet werden.

### Was hat sich heuer verändert, was ist neu?

Wie schon im letzten Jahr gilt unser Augenmerk auf die qualitative Verbesserung der jüngeren Kategorien. Während in den letzten Jahren mit Kofler Alex und Pfeifhofer Siegmund zwei Fußballlehrer mit Amateurligaerfahrung nach Milland gelockt werden konnten und diese die Kategorien A- bis C-Jugend mit ihrem Wissen bereicherten, konnte heuer mit Lorenzi Daniel ein weiterer hochwertiger Mitarbeiter für uns gewonnen werden. Daniel, ausgebildeter Sportlehrer und Fußballtrainer, wird die Kategorien U-10 - U-8 koordinieren trainieren, wobei heuer zum ersten Mal in der Vereinsgeschichte 4 Mannschaften für diese Kategorien eingeschrieben werden konnten. Ihm zur Seite als Trainer stehen mit Varoli Luca, Oberhauser Gabriel und Prosch Bastian drei Pädagogen mit ausgeprägtem fußballerischen Wissen. Nicht zu vergessen die Bestätigungen von Asole Gigi (mit Delogu Simone zur Seite) und Picciotto Simone (mit dem neuen Co-Trainer Incantalupo Paolo zur Seite), welche in den Kategorien Junioren und B-Jugend voriges Jahr eine sehr gute Arbeit geleistet haben. Für die Kategorie C-Jugend mussten zwei Mannschaften eingeschrieben werden, da mehr als 35 Kinder dabei sind. Darum wurde die Kategorie U-12 (Trainer Pfeifhofer Siegmund mit Wörndle Edi) und die Kategorie C-Jugend 9 gegen 9 (Trainer Seccafien Roberto mit Borzacchiello Enrico) eingeschrieben.



**Manuel Berretta**  
*Verantwortlicher Jugend*

# Spielberichte 1. MANNSCHAFT: Pokalspiel: Leifers – ASV MILLAND = 0:3

**Torschützen:** 0:1 Samuel Mitterrutzner  
0:2 Ivan Oberhofer  
0:3 Michael Burger

Hervorragender Start unserer Mannschaft in die neue Saison!

Beim Pokalspiel in Leifers wurde die Heimmannschaft auch in dieser Höhe verdient mit 3:0 geschlagen.

Dabei hatte unser Jugendspieler Manuel Maly (Jahrgang 2002) seinen ersten offiziellen Auftritt in der 1. Mannschaft des ASV Milland.



## Bozner FC – ASV MILLAND = 0:0

**Aufstellung:**

**Knoflach, Mitterrutzner, Niederjafner, Sullmann, Bisignani(ab 79. Barigozzi), Larcher, Schrott, Oberhofer (ab 89. Simeoni), Lorenzi, Amort, Rifesser (ab 60. Vecchio Alex)**

Verdientes Unentschieden einer starken Millander Mannschaft beim haushohen Favorit dieser Meisterschaft, dem Bozner FC.

Im Mittelpunkt der Partie standen die beiden Torhüter Iardino und Knoflach, welche eine herausragende Leistung ablieferten und das 0:0 für beide Teams festhielten.

Milland hatte in der ersten Halbzeit durchaus mehr vom Spiel und mit Ivan Oberhofer per Elfmeter in der 22. Minute auch die dickste Chance. Er scheiterte aber an Iardino. Zuvor hatte aber bereits der Bozner FC durch Gislimberti eine große Möglichkeit zur Führung, als er alleinstehend vor Knoflach seinen Meister fand.

In der 2. Halbzeit begann Milland zunächst wieder stark und hatte mit Ivan Oberhofer eine weitere Großchance, die Iardino erneut zu Nichte machte. Dann übernahmen die Hausherren das Kommando. Es war wohl auch das Glück für Milland, dass der Bozner FC mit der Einwechslung von Osti bis zur 70. Minute wartete. Ab diesem Zeitpunkt war für Milland nicht mehr viel zu holen, doch mit Kampfgeist und einer überzeugenden Leistung wurde der Punkt, mit dem wohl die Wenigsten gerechnet hatten, nach Hause genommen.



**DESPAR**

**sct**  
Excellence am Shopfloor mit Industrie 4.0a

**Adresse**  
Kleiner Graben 2  
39042 Brixen

**Kontakt**  
Tel: +39 0472 970 333  
Email: scherer@sct-tec.com

www.sct-tec.com

# Unsere Mannschaften und Trainer in der Jugend Saison 2018/2019

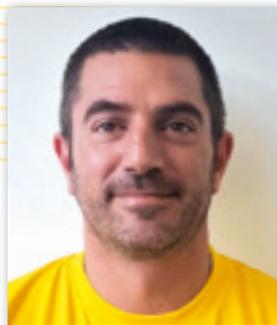


FOR-AUTO   
AUTORSATZTEILE • ZUBEHÖR

Ausgabe 161  
Saison 18/19

## Junioren Provinzial

08.09.18	Milland	Virtus Bozen	
15.09.18	Vahrn	Milland	
22.09.18	Milland	Schlern	
29.09.18	Bolzanopiani	Milland	
06.10.18	Milland	Taufers	
13.10.18	Plose	Milland	
20.10.18	Milland	Ridnauntal	
27.10.18	Klausen	Milland	
03.11.18	Milland	Natz	
10.11.18	Jugend Neugries	Milland	
17.11.18	Milland	Gherdeina	



Trainer: Gigi Asole



Co-Trainer: Simone Delogu

## Jahrgänge 1998–2001

Trainingszeiten: Montag, Mittwoch und Freitag: 19.30–21.00 Uhr (Freitag Rosslauf)

## A-Jugend Regional

09.09.18	Milland	Oltrisarco Juve	
16.09.18	St. Georgen	Milland	
23.09.18	Milland	Virtus Bozen	
26.09.18	Milland	Leifers Branzoll	
30.09.18	Jugend Neugries	Milland	
07.10.18	Milland	Ahrntal	
14.10.18	Brixen	Milland	
21.10.18	Oltrisarco Juve	Milland	
28.10.18	Milland	St. Georgen	
04.11.18	Virtus Bozen	Milland	
07.11.18	Leifers/Branzoll	Milland	
11.11.18	Milland	Jugend Neugries	
18.11.18	Ahrntal	Milland	
25.11.18	Milland	Brixen	



Trainer: Alex Kofler



Co-Trainer: Bruno Carminati

## Jahrgänge 2002–2003

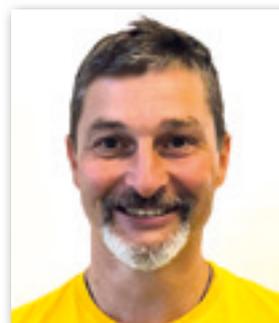
Trainingszeiten: Dienstag, Mittwoch und Freitag:  
18.00–19.30 Uhr (Dienstag Rosslauf)

## B-Jugend Provinzial

09.09.18	Milland	Sexten	
15.09.18	Reischach	Milland	
23.09.18	Stegen	Milland	
29.09.18	Milland	Auw.Ridnauntal	
06.10.18	Vald Badia	Milland	
13.10.18	Milland	Terenten	
21.10.18	Gsiesertal	Milland	
27.10.18	Milland	USD Bressanone	
03.11.18	Freienfeld	Milland	
10.11.18	Milland	Vahrn	
17.11.18	Feldthurns	Milland	



Trainer: Simone Picciotto



Co-Trainer: Paolo Incantalupo

## Jahrgänge 2004–2005

Trainingszeiten: Montag, Dienstag und Donnerstag: 18.00–19.30 Uhr (Dienstag Rosslauf, Donnerstag Sportzone Süd)



Unterdorfer Weg 17  
I-39040 Lüsen

Telefon  
++39-0472/41 38 41

Mobil  
++39-349/23 53 33 5



## C-Jugend Provinzial

09.09.18	St. Lorenzen	Milland	
15.09.18	Milland	Bruneck	
22.09.18	Ahrntal	Milland	
29.09.18	Milland	Neustift	
06.10.18	Milland	Taufers	
14.10.18	St. Georgen	Milland	
20.10.18	Milland	Gitschber Jochtal	
27.10.18	Milland spielfrei		
03.11.18	Milland	Bressanone	
10.11.18	Brixen	Milland	
17.11.18	Milland	Ridnauntal	



Trainer und Koordinator  
beider Mannschaften:  
Sigi Pfeifhofer



Trainer U-12:  
Edi Wörndle

### Jahrgänge 2006–2007

Trainingszeiten: Montag, Mittwoch und Donnerstag:  
17.30–19.00 Uhr (Montag in Albeins)

## U-12 VSS

06.09.18	Milland	Latzfons/Verdings	
15.09.18	Milland	Raas	
22.09.18	Feldthurns	Milland	
29.09.18	Milland	Schlern II	
04.10.18	Gherdeina	Milland	
20.10.18	Milland	Untereisacktal	
27.10.18	Latzfons/Verdings	Milland	
03.11.18	Raas	Milland	
10.11.18	Milland	Feldthurns	
17.11.18	Schlern II	Milland	



Trainer C-Jugend:  
Roberto Seccafien



Trainer C-Jugend:  
Enrico Borzacchiello

### Jahrgänge 2006–2007

Trainingszeiten: Montag: 17.30–19.00 Uhr in Albeins  
Mittwoch: 16.30–18.00 Uhr, Freitag 17.00–18.30 Uhr

## U-10 Rot VSS

08.09.18	Milland	SSV Brixen	
15.09.18	Lajen	Milland	
22.09.18	Milland	Gherdeina Tigers	
29.09.18	Plose/Afers	Milland	
05.10.18	Milland	Vahrn Weiss	
13.10.18	Lüsen	Milland	
20.10.18	Villnöss/Teis	Milland	



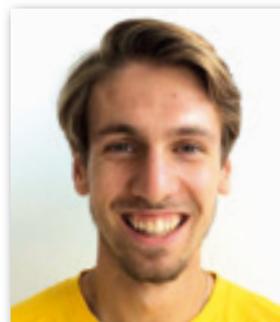
Koordinator U-10 bis U-8  
und Trainer U-10 Rot:  
Daniel Lorenzi

### Jahrgänge 2008–2009

Trainingszeiten: Mittwoch und Freitag: 15.45–17.15 Uhr

## U-10 Gelb VSS

08.09.18	Latzfons/Verdings	Milland	
15.09.18	Milland	Lajen	
22.09.18	Gherdeina Zebras	Milland	
28.09.18	Milland	Barbian Villanders	
06.10.18	Schlern	Milland	
20.10.18	Milland	Feldthurns	



Trainer: Gabriel Oberhauser

### Jahrgänge 2008–2009

Trainingszeiten: Montag und Freitag 16.30–18.00 Uhr

## U-9 VSS

08.09.18	Villnöss/Teis	Milland	
15.09.18	Milland	Klausen	
22.09.18	Feldthurns	Milland	
29.09.18	Milland	Latzfons	
10.10.18	Ridnauntal	Milland	
13.10.18	Milland	Gherdeina Panthers	
20.10.18	Milland	Gossensass	
27.10.18	Plose/Afers	Milland	
03.11.18	Milland	CF Sterzing	



Trainer: Luca Varoli

## Jahrgänge 2009–2010

### Trainingszeiten:

Dienstag und Donnerstag 16.30–18.00 Uhr

## U-8 VSS

05.09.18	Milland	USD Bressanone	
14.09.18	Plose/Afers	Milland	
22.09.18	Milland	Barbian/Villanders	
29.09.18	Lajen	Milland	
06.10.18	Milland	Lüsen	
13.10.18	Gherdeina Jaguars	Milland	
20.10.18	Milland	Feldthurns	



Trainer: Bastian Prosch

## Jahrgänge 2010–2011

### Trainingszeiten:

Montag und Freitag 15.00–16.30 Uhr

## Fußballschule

### Trainingszeiten:

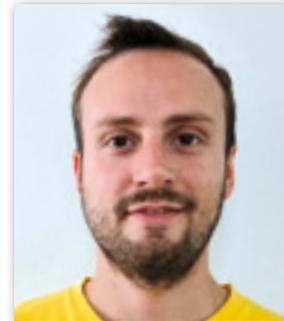
Dienstag und Donnerstag  
16.15–17.30 Uhr



Trainer: Michael Raas



Trainer und Koordinator Fußballschule: Carmen Messner



Trainer: Fabian Hofer

## Tormanntrainer:



Tonino Liotti

## Bewegungsschule Milland

Start: 3. Oktober 2018

Anmeldungen und Infos:

Online-Anmeldung auf [www.asvmilland.it](http://www.asvmilland.it)

Infos über E-Mail: [bewegungsschule@asvmilland.it](mailto:bewegungsschule@asvmilland.it)



Übungsleiter:  
Fabian Kinigadner

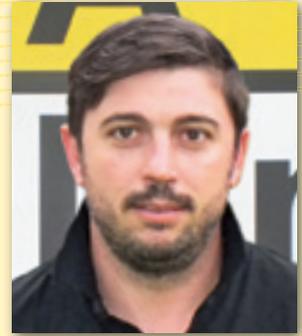
# Wir stellen vor: Die Verantwortlichen in der Sektion Fußball des ASV Milland



**Messner Günther**  
Technische Leitung  
1.Mannschaft



**Markus Gruber**  
Sektionsleiter



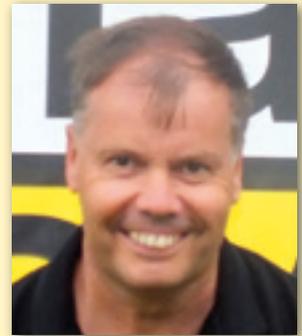
**Berretta Manuel**  
Technische Leitung Jugend  
und Materialeinkauf



**Thomas Demetz**  
Mitarbeiter Jugend



**Carmen Messner**  
Mitarbeiter Jugend



**Konrad Gatterer**  
Mitarbeiter Jugend  
und Ledernews



**Lorenz Schatzer**  
Verwaltung Vereinsbar  
und Materialausgabe



**Andreas Wolf**  
Kassa, Buchhaltung  
und Budget



**Werner Oberrauch**  
Öffentlichkeitsarbeit,  
Presse, Ledernews



**Günther Angerer**  
Verwaltung/Wartung  
Vereinsbus



In Zusammenarbeit mit dem Schulsprengel Brixen-Milland

**Unsere Ziele:**

- Förderung der Gesundheit
- Steigerung der motorischen Leistungsfähigkeit
- Spaß an der Bewegung und psychisches Wohlbefinden
- Steigerung der sozialen Akzeptanz in der Gemeinschaft

**Die einzelnen Trainingsblöcke:**

**Trainingsblock 1 - Oktober–November**  
Grundelemente des Sports, Trampolin, Fertigkeiten mit Sprungseilen, kleine und große Spiele.

**Trainingsblock 2 - Dezember–Januar**  
Akrobatik – Gleichgewicht, Trendsportarten – Slackline, kleine und große Spiele.

**Trainingsblock 3 - Februar–März**  
Klettern, Eislaufen, große Sportspiele und Ballsportarten.

**Trainingsblock 4 - April–Mai**  
Leichtathletik, Freerunning/Parkour, Freiluftspiele, Rückschlagspiele

**Trainingsdauer und Trainingsangebot:**

Start der Bewegungsschule Milland: Mittwoch, 03. Oktober 2018

**MITTWOCHS:**

13:30 – 14:30 Uhr:	Altersklasse 6 – 8 Jahre (1.-2. Klasse)	Halle Grundschule Milland (Beginn: 19.09.2018)
	nur für Wahlfach-Schüler der Grundschule Milland	Halle Michael Pacher Fischzucht
15:00 – 16:00 Uhr:	Altersklasse 6 – 8 Jahre (1. + 2. Klasse)	Halle Michael Pacher Fischzucht
16:00 – 17:00 Uhr:	Altersklasse 8 – 10 Jahre (3. – 5. Klasse)	Halle Michael Pacher Fischzucht
17:15 – 18:15 Uhr:	Altersklasse 11 – 14 Jahre (Mittelschule)	Halle Michael Pacher Fischzucht

**SAMSTAGS:**

09:00 – 10:00 Uhr:	Altersklasse 6 – 8 Jahre (1. + 2. Klasse)	Kunstturnhalle Sportzone Süd
10:00 – 11:00 Uhr:	Altersklasse 8 – 10 Jahre (3. – 5. Klasse)	Kunstturnhalle Sportzone Süd
11:00 – 12:00 Uhr:	Altersklasse 11 – 14 Jahre (Mittelschule)	Kunstturnhalle Sportzone Süd

**Leitung der Bewegungsschule:**

**Kinigadner Fabian** (Sportwissenschaftler) mit **Raas Michael** (Sportlehrer)

**ASV Milland/Fußball** als leitender Verein  
Ideegeber und Initiator des Projekts: **Weissteiner Much** (Sportlehrer)

**Kosten:**

Pro Trainingsblock und Kind: 65,00 Euro - für alle vier Blöcke: 220,00 Euro  
Teilnehmer des Wahlfaches und eingeschriebene Fußballer des ASV Milland erhalten einen Preisnachlass

**Anmeldungen und Infos:**

Neu! **Online-Anmeldung** auf [www.asvmilland.it](http://www.asvmilland.it)  
Infos über E-Mail: [bewegungsschule@asvmilland.it](mailto:bewegungsschule@asvmilland.it)



In collaborazione con la direzione dell'Istituto comprensivo Bressanone-Millan

**Il nostro traguardo:**

- promuovere la salute ed il benessere
- l'aumento del benessere fisico e mentale
- aumentare la capacità di concentrazione
- il divertimento rimane al centro del programma

**Contenuti dei singoli blocchi:**

**1° periodo di allenamento: Ottobre–Novembre**  
Elementi di base dello sport, trampolino, abilità con corde per il salto, giochi piccoli e grandi.

**2° periodo di allenamento: Dicembre–Gennaio**  
Acrobatica – equilibrio, sport di tendenza – Slackline, giochi piccoli e grandi.

**3° periodo di allenamento: Febbraio–Marzo**  
Scalare, pattinare, grandi giochi di sport e il gioco con la palla.

**4° periodo di allenamento: Aprile–Maggio**  
Atletica leggera, Freerunning/parkour, giochi all'aria aperta, giochi con ribattuta.

**Informazioni per l'attività:**

Inizio di „Muoviamoci Insieme“ Milland: Mercoledì, 3 ottobre 2018

**MERCOLEDÌ:**

ore 13.30 – 14.30:	da 6 – 8 anni (1° – 2° classe)	palestra scuola elementare Milland solo per gli scolari della materia facoltativa della scuola elementare Milland (inizio: 19.09.2018)
ore 15.00 – 16.00:	da 6 – 8 anni (1° + 2° classe)	palestra Michael Pacher – Via Laghetto
ore 16.00 – 17.00:	da 8 – 10 anni (3° – 5° classe)	palestra Michael Pacher – Via Laghetto
ore 17.15 – 18.15:	da 11 – 14 anni (scuola media)	palestra Michael Pacher – Via Laghetto

**SABATO:**

ore 09.00 – 10.00:	da 6 – 8 anni (1° + 2° classe)	palestra ginnastica – zona sportiva sud
ore 10.00 – 11.00:	da 8 – 10 anni (3° – 5° classe)	palestra ginnastica – zona sportiva sud
ore 11.00 – 12.00:	da 11 – 14 anni (scuola media)	palestra ginnastica – zona sportiva sud

**Direzione della Scuola "Muoviamoci Insieme":**

**Kinigadner Fabian** (scienziato dello sport) con **Raas Michael** (istruttore di sport)

**ASV Milland/Calcio** come associazione prevalente  
fonte di idee e iniziatore del progetto: **Weissteiner Much** (istruttore di sport)

**Costi:**

Per 1 periodo e per 1 ragazzo/a: 65,00 Euro - per tutti i 4 periodi: 220,00 Euro.  
I partecipanti come materia facoltativa e gli iscritti giocatori dell'ASV Milland ricevono uno sconto.

**Informazioni ed iscrizione:**

Iscrizione Online su [www.asvmilland.it](http://www.asvmilland.it)  
Informazioni tramite E-mail: [bewegungsschule@asvmilland.it](mailto:bewegungsschule@asvmilland.it)





FOR-AUTO   
AUTOSATZTEILE • ZUBEHÖR

Ausgabe 161  
Saison 18/19



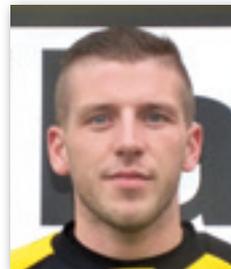
Knoflach Philipp



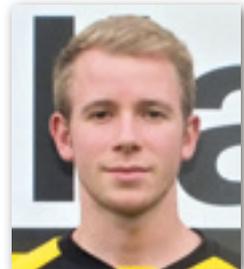
Piok Alex



Pauletto Dario



Barigozzi Benjamin



Bisignani Nino



Larcher Christoph



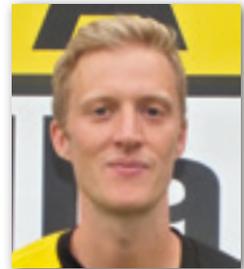
Bacher Markus



Maly Manuel



Ortlinghaus Dario



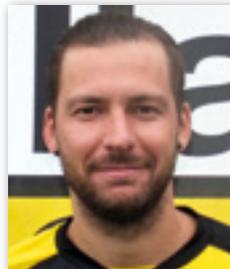
Alessandrini Alex



Vecchio Alex



Rifesser Matthias



Burger Michael



Leitner Hannes



Mair Matthias

# ARENA



# 2018/2019



FOR-AUTO   
AUTOSATZTEILE • ZUBEHÖR

Ausgabe 161  
Saison 18/19



Sullmann Manuel



Totmoser Roland



Liotti Tonino



Constantini Luca



Bianchi Omar



Messner Günther



Leitner Alex



Lopatkiewicz Albert



Mitterrutzner Samuel



Niederjaufner Daniel



Passler Florian



Amort Philipp



Gschnitzer Andreas



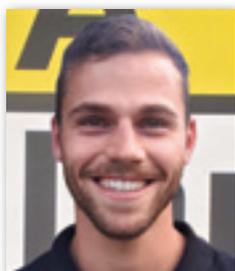
Oberhofer Ivan



Schrott Mirko



Simeoni Peter



Lorenzi Davide



Oberhauser Gabriel



Ebrima Sarr



Berretta Manuel



Gruber Markus

# Fußballcamp des ASV Milland vom 30. Juli bis 3. August

Unter der professionellen Betreuung und Leitung von Carmen Messner, Fabian Hofer und Michael Raas haben sich heuer 40 (!) Kinder zu unserem Fußballcamp eingeschrieben. Die hohe Anzahl der Teilnehmer ist umso erstaunlicher, da der ASV Milland eine Woche später ja noch ein zweites Camp in Zusammenarbeit mit dem FC Südtirol organisiert hat. Insgesamt haben sich bei den beiden Camps heuer 120 Kinder und Jugendliche eingeschrieben!



FIBER SYSTEMS

**HOFER & ZELGER**

ELEKTROINSTALLATIONEN - IMPIANTI ELETTRICI

REGENERATION FUSSBALLPLÄTZE

**VISSMARK**  
DI FOMELLA RICHARDO E HUGO

**VERDE PIU'**

RIGENERAZIONE CAMPI SPORTIVI

TEL. 0471/863204 - CELL. 3357870192  
E-MAIL [INFO@VISSMARK.IT](mailto:INFO@VISSMARK.IT)



# Fußballschule

Spiel auch du mit !!!!

**Wann:**  
Ab 6. September 2018  
16.15 Uhr - 17.30 Uhr  
immer Dienstag und  
Donnerstag

**Wo:**  
Fußballplatz  
"Ubaldo Comper" Milland

**Infos & Anmeldung:**  
Bei Leiter Raas Michael  
Direkt vor dem Training  
Telefonisch: 0043 664 5029921  
E-Mail: jugend@asvmilland.it  
Online: www.asvmilland.it

Einschreibung auch für 1 x  
wöchentlich möglich!



[www.asvmilland.it](http://www.asvmilland.it)



# Scuola calcio

Su dai, vieni anche tu !!!!

**Quando:**  
Dal 6 settembre 2018  
dalle ore 16.15 alle ore 17.30  
sempre martedì e giovedì

**Dove:**  
Al Campo Sportivo  
"Ubaldo Comper" Millan

**Info & iscrizioni:**  
Dal responsabile Michael Raas  
Prima dell'allenamento  
Telefonicamente:  
0043 664 5029921  
E-Mail: jugend@asvmilland.it  
Online: www.asvmilland.it

È possibile iscriversi anche  
per 1 sola volta la settimana



[www.asvmilland.it](http://www.asvmilland.it)



Ausgabe 161  
Saison 18/19

# FC Südtirol Alperia Fußballcamp vom 06. Bis 10. August in Milland

Auche heuer wieder war das Fußballcamp, welches der ASV Milland in Zusammenarbeit mit dem FC Südtirol organisierte, ein voller Erfolg. Und dies ist vor allem unserem „Giggo“ zu verdanken, der in unermüdlichen Einsatz wieder 80 Kinder und Jugendliche dazu brachte, am Sportplatz Milland eine tolle Fußballwoche zu erleben.



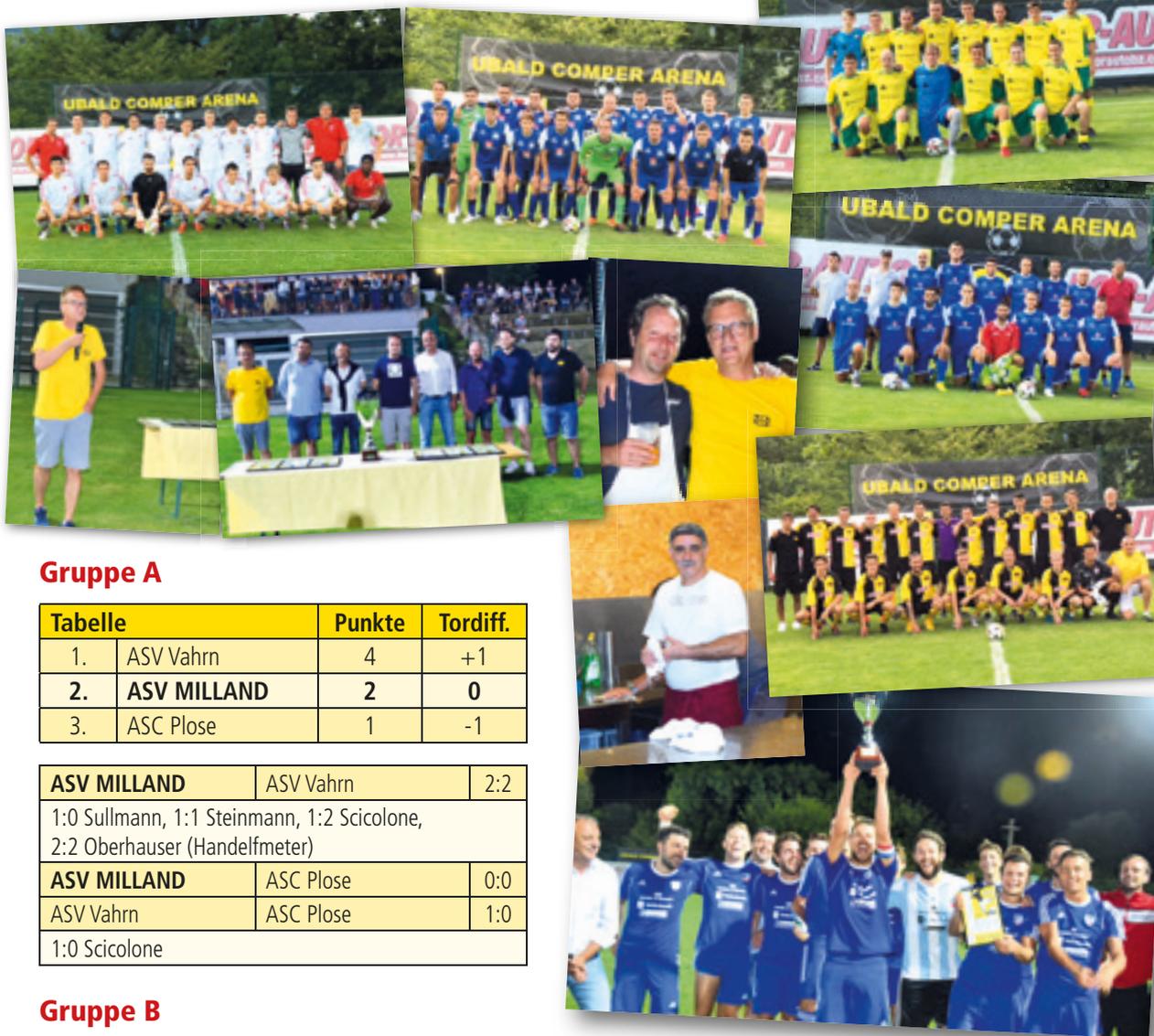
# 1. Brixner Stadttourier

## 9.–11. August 2018 in Milland

Der ASV Albeins ist der Sieger des Brixner Stadttouriers, welche auf Initiative der Gemeinde Brixen heuer zum ersten Mal ausgetragen wurde.

Organisator dieser Eröffnungsausgabe war der ASV Milland, welcher per Los entschieden wurde und sich als hervorragender Gastgeber erwies.

Hier einige Impressionen vom Turnier und bis zum nächsten Jahr in Brixen!



### Gruppe A

Tabelle		Punkte	Tordiff.
1.	ASV Vahrn	4	+1
2.	<b>ASV MILLAND</b>	<b>2</b>	<b>0</b>
3.	ASC Plose	1	-1

<b>ASV MILLAND</b>	ASV Vahrn	2:2
1:0 Sullmann, 1:1 Steinmann, 1:2 Scicolone, 2:2 Oberhauser (Handelfmeter)		
<b>ASV MILLAND</b>	ASC Plose	0:0
ASV Vahrn	ASC Plose	1:0
1:0 Scicolone		

### Gruppe B

Tabelle		Punkte	Tordiff.
1.	ASV Albeins	4	+3
2.	SSV Brixen	4	+1
3.	USD Bressanone	0	-4

SSV Brixen	USD Bressanone	1:0
1:0 Costalunga		
SSV Brixen	ASV Albeins	1:1
1:0 Wachtler, 1:1 Fanani (Foulelfmeter)		
USD Bressanone	ASV Albeins	0:3
0:1 Fanani, 0:2 Fanani, 0:3 Plaickner		

### Finalrunde

ENDSPIELE			
5-6 Platz	ASC Plose	USD Bressanone	5:2
1:0 Oberhauser, 2:0 Oberhauser, 3:0 Ellemund, 3:1 Fessler, 3:2 Fessler, 4:2 Oberhauser, 5:2 Ellemund			
3-4 Platz	<b>ASV MILLAND</b>	SSV Brixen	2:3
1:0 Lorenzi, 1:1 Mair, 1:2 Edenhauser, 2:2 Mitterrutzner, 2:3 Nagler			
1-2 Platz	ASV Vahrn	ASV Albeins	1:2
1:0 Michaeler, 1:1 Fanani, 1:2 Kabilo			



GETRÄNKE • BIBITE  
**OSSANNA**

Kompetenz für Marken und Service  
Competenza marchi e servizi

rottonara  
& debiasi

Allianz 

APP//Broker



# Individuelles Techniktraining

## Unter der Leitung von Thomas Crepez

Für die Jahrgänge 2006 – 2007 und 2008

**Ziele:** Verbesserung der Fußballtechnik  
Verbesserung der Beidseitigkeit  
Verbesserung der Koordination  
Verbesserung des Ballgefühls

**4 – 6 Spieler pro Trainingseinheit - 3 Trainingseinheiten pro Monat**

- 1. Block:** Montag, 27. August von 9.00 – 10.00 Uhr oder 10.00 – 11.00 Uhr  
Mittwoch, 29. August von 09.00 – 10.00 Uhr oder 10.00 – 11.00 Uhr  
Donnerstag, 30. August von 09.00 – 10.00 Uhr oder 10.00 – 11.00 Uhr
- 2. Block:** Ende September/Anfang Oktober
- 3. Block:** Ende Oktober/Anfang November (wird zeitlich mit den Fußball-Trainingseinheiten abgestimmt)

**Anmeldungen bei:** Thomas Crepez 349 1351445 - thomascrepaz@hotmail.com  
**Anmeldefrist:** 20. August 2018

**Kosten:** Für 1 Block: 30 Euro - alle 3 Blöcke: 80 Euro  
Einzuzahlen auf Konto des ASV Milland bei der Südtiroler Volksbank  
IBAN: IT90 K058 5658 2210 0757 1049 936  
mit Angabe des **Teilnehmers** und „Techniktraining ASV Milland“

ASV Milland Jugendfußball



FOR-AUTO   
AUTOERSATZTEILE + ZUBEHÖR

Ausgabe 161  
Saison 18/19

*Restaurant Bar Bed & Breakfast*

Schlachthausgasse 4 | Vico Macello 4 | I-39042 Brixen | Bressanone | info@schlachthof.it | schlachthof.it

**ALTER SCHLACHTHOF**

LARS  
CIMADOM  
RESTAURIERUNG DEKORATION MALEREI

30.06.2018 Bergwanderung Ausschuss auf den Gabler



Trainerbesprechung  
U-10 bis Fußballschule

DESPAR 

  
**Rabensteiner**  
DAS GLASHAUS

# Milland inside ... oder was sie sonst nie erfahren würden...

## Alle Jahre wieder!!!

Das etwas andere Turnier ... alle Jahre wieder im Tole!



## Geschwister unter sich ...

Es wird selten vorkommen, dass gleich 4 Geschwister im gleichen Verein Fußball spielen. Familie Kaden macht es möglich und der ASV Milland bedankt sich!

## Saisonbeginn: zwei verletzte Jugendspieler

Leider haben wir schon vor Saisonbeginn zwei verletzte Jugendspieler zu beklagen. Moritz Angerer von den Junioren und Ivan Wörndle von der A-Jugend werden die Auftaktspiele wohl verpassen! Wir wünschen alles, alles Gute!



## „Auslandsreise“ nach Molveno der U-12 und C-Jugendmannschaft

Derweil haben unsere U-12 und C-Jugendmannschaft ihre erste „Auslandsreise“ der noch frischen Fußballsaison schon hinter sich. Am 25.08.2018 ging es nach Molveno, wo es gegen Val Rendena und gegen Comano 2 Testspiele gab.



### U-8 Kicker WM

Unsere U-8 Mannschaft bei der U-8 Kicker WM in Dietenheim am 02.09.2018



### Vorbereitungsturnier in St. Andrä

Unsere C-Jugend beim Vorbereitungsturnier in St. Andrä am 02.09.2018



## Kommentar überflüssig!!!

Drei Sektionsleiter und ein Kassier ... 😊



## ACHTUNG, WICHTIGE INFO !!!

Erstmals erfolgen in der heurigen Saison alle Anmeldungen und Einschreibungen online unter [www.asvmilland.it](http://www.asvmilland.it)

Dies gilt auch für sämtliche Spieler der letzten Saison!



# #zukunftswert

Vorausschauen heißt, nachhaltig in die eigene Zukunft zu investieren. Reden Sie mit uns!

**Volksbank, Ihr Vermögen gut verwaltet.**

[www.volksbank.it](http://www.volksbank.it)



**Volksbank**

# FOR-AUTO



**AUTOERSATZTEILE + ZUBEHÖR**



Neu- & Gebrauchtwagen · Auto nuove e usate

# HM

*Sportcars*

**HM Sportcars OHG**

Staatsstraße 13 / Via Nazionale 13  
I-39030 Vintl / Vandoies (BZ)

Tel. (+39) 0472 869296  
Fax (+39) 0472 868698

laufend über **50 GEBRAUCHTWAGEN ALLER MARKEN** lagernd



**BESUCHE UNS AUCH ONLINE**

[www.hm-sportcars.com](http://www.hm-sportcars.com)